

CREATIVE®

Sound Blaster® X-Fi Surround 5.1 Pro v3

使用产品前请阅读使用说明
Model No. / Modèle No. / 型號 / 型番: SB1095 PN 0358109500010 Rev.A

1 Setting up your hardware

NOTE The USB cable can be connected to your computer while the computer is turned on. The USB port(s) can be found on the front, side or back panel of your computer.

2 Installing software

Your audio device is operational without any software installation. However, to enjoy all the advanced features of your audio device, install the drivers and applications provided on the software download page. **Download at creative.com/SBXFS1P**

3 Connecting speakers

2.1 Speakers

(a) Y-Splitter cable
(b) Analog speaker cable*
(c) Audio input jack

*Available separately. You may use the speaker cables that were bundled with your speakers.

5.1 Speakers

(a) Y-Splitter cable
(b) Analog speaker cable*
(c) Front, rear and center / subwoofer audio input jacks

FR

1. Configuration de votre matériel

(a) Port USB (c) Ordinateur de bureau
 (b) Câble USB (d) Ordinateur portable

REMARQUES Le câble USB peut être connecté à votre ordinateur pour tout de toutes les fonctions avancées de votre périphérique audio, même si celui-ci est allumé. Les ports USB se trouvent à l'avant, sur les côtés et à l'arrière de votre ordinateur.

2. Installation des logiciels

Votre périphérique audio fonctionne sans installation de logiciels. Cependant, pour profiter de toutes les fonctions avancées de votre périphérique audio, installez les pilotes et applications fournis sur le page de téléchargement du logiciel. Téléchargez sur creative.com/SBXFS1P

3. Connexion des haut-parleurs

2.1 Haut-parleurs

(a) Câble en Y
 (b) Câble audio analogique*
 (c) Prise d'entrée audio

5.1 Haut-parleurs

(a) Câble en Y
 (b) Câble audio analogique*
 (c) Prise d'entrée audio

* Disponible séparément. Vous pouvez utiliser les câbles de haut-parleur fournis avec vos haut-parleurs.

Enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit vous garantit de profiter d'un service et d'une assistance technique de qualité. Vous pouvez enregistrer votre produit sur www.creative.com/register. Veuillez noter que vos droits de recours à la garantie ne dépendent en aucun cas de l'enregistrement.

Product Registration

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product during installation or at www.creative.com/register. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

Technical & Customer Support Services

Go to www.creative.com/support to resolve and troubleshoot technical queries at Creative's 24-hour self-help knowledge Base. You can also find Customer Support Services and other helpful information here.

Other Information

Supplementary documentation for this product includes a detailed user guide, DoC, and safety and regulatory information. These documents can be downloaded from the www.creative.com/support/SBXFS1P3 site.

Warranty

Warranty information is supplied with your product in a separate document. Please keep your Proof of Purchase for the duration of the Warranty period.

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Keep this document for future reference.

CZ

1. Nastavení hardwaru

(a) Port USB (c) Stoliň počítač
 (b) Kabel USB (d) Notebook

POZNÁMKY. Kabel USB můžete připojit i k zapnutému počítači. Porty USB se mohou nacházet na přední straně, zadní straně či po stranách vašeho počítače.

2. Instalace softwaru

Vaše audio zařízení je funkční bez instalace jakéhokoli softwaru. Chcete-li však využít všech možností zvukového zařízení, nainstalujte ovladače zařízení a aplikace uvedené na stránce pro stažení softwaru.

Stáhněte si na stránce creative.com/SBXFS1P

3. Připojení reproduktoru

2.1 Reproduktry

(a) Y-Kabel s rozvodkou
 (b) Analogový zvukový kabel*
 (c) Zvukový vstup

5.1 Reproduktry

(a) Y-Kabel s rozvodkou
 (b) Analogový zvukový kabel*
 (c) Přední, zadní a středový zvukový vstup

* Dodáváno zvlášť. Je možné použít kabely reproduktorů, které jsou jejich součástí.

Registrace výrobku

Registrace výrobku zaručuje, že se vám dostane těch nejvhodnějších služeb a podpory produktu. Produkt je možné zaregistrovat v přední části instalace nebo na stránce www.creative.com/register. Vaše práva vyplývající ze záruky nezávislí od registrace produktu.

DE

1. Einrichten Ihrer Hardware

(a) USB-Anschluss (c) Desktop-PC
 (b) USB-Kabel (d) Notebook

HINWEIS Das USB-Kabel kann bei eingeschaltetem Computer angeschlossen werden. Die USB-Anschlüsse befinden sich auf der Vorder- oder Rückseite bzw. seitlich am Computer.

2. Installieren der Software

Ihr Audiogerät ist ohne jegliche Softwareinstallation betriebsbereit. Um jedoch in den Genuss der erweiterten Funktionen Ihres Audiogerätes zu gelangen, installieren Sie bitte die auf der Software-Download-Seite bereitgestellten Treiber und Anwendungen.

Download unter creative.com/SBXFS1P

3. Anschließen von Lautsprechern

2.1 Lautsprecher

(a) Y-Splitter-Kabel
 (b) Analoges Audiokabel*
 (c) Audiоеingang

5.1 Lautsprecher

(a) Y-Splitter-Kabel
 (b) Analoges Audiokabel*
 (c) Vorderer, hinterer, mittlerer und Subwoofer-Audiоеingang

* Separat erhältlich. Sie können die Lautsprecherkabel verwenden, die Sie mit den Lautsprechern erhalten haben.

Registrierung des Produkts

Registrieren Sie das erworbene Produkt, um sicherzustellen, dass Sie optimalen Service und Produktsupport erhalten. Sie können das Produkt entweder bei der Installation oder unter www.creative.com/register registrieren. Die Garantierechte sind nicht von der Produktregistrierung abhängig.

SK

1. Nastavenie hardvéru

(a) Port USB (c) Stolný počítač
 (b) Kabel USB (d) Prenosný počítač

POZNÁMKY: Kabel USB môžete pripojiť k zapnutému počítaču. Porty USB sa môžu nachádzať na čelnej, bočnej alebo zadnej strane vášho počítača.

2. Instalácia softvéru

Vaše zvukové zariadenie je funkčné bez instalácie akéhokoľvek softvéru. Aby ste si však mohli užívať všetky rozšírené funkcie vášho zvukového zariadenia, uveďte na stránky www.creative.com/support adresú a stiahnite si softvér a aplikácie poskytnuté na stránke www.creative.com/support/SBXFS1P3.

Prevezmite si ho na adrese creative.com/SBXFS1P

3. Pripojenie reproduktorů

2.1 Reproduktry 2.1

(a) Y-rozvodovací kabel
 (b) Analogový zvukový kabel*
 (c) Vstupní konektor zvuku

5.1 Reproduktry 5.1

(a) Y-rozvodovací kabel
 (b) Y-rozvodovací kabel
 (c) Přední, zadní a středový zvukový vstup

* K dispozici samostatně. Můžete použít kabely reproduktorů, které boli přibalené k reproduktorům.

Registrácia výrobku

Registrácia produktu zaručuje, že sa vám dostane čo najvhodnejších služieb a podpory produktu. Produkt je možné zaregistrovať v prednej časti instalácie alebo na stránke www.creative.com/register. Vaše práva vyplývajúce zo záruky nezávisia od registrácie produktu.

IT

1. Configurazione dell'hardware

(a) Porta USB (c) Equipo de sobremesa
 (b) Cable USB (d) Computer portátil

NOTE È possibile collegare il cavo USB al computer anche quando il PC è acceso. Le porte USB possono essere situate sul lato anteriore, posteriore o laterale del computer.

2. Installazione del software

La periferia audio funziona senza alcuna installazione software. Tuttavia, per utilizzare tutte le funzioni avanzate della periferia audio, è possibile installare i driver e le applicazioni fornite nella pagina di download del software. Scarica su creative.com/SBXFS1P

3. Collegamento degli altoparlanti

Altoparlanti 2.1

(a) Cavo con separatore a Y
 (b) Cavo audio analogico*
 (c) Jack di ingresso audio

Altoparlanti 5.1

(a) Cavo con separatore a Y
 (b) Cavo audio analogico*
 (c) Jack di ingresso audio anteriore, posteriore e central/subwoofer

* Disponibile separatamente. È possibile utilizzare gli appositi cavi forniti con gli altoparlanti.

Registrazione del prodotto

La registrazione del prodotto permette di ricevere assistenza e supporto al prodotto migliori. È possibile registrare il prodotto durante l'installazione o sul sito www.creative.com/register. Si noti che i diritti sulla garanzia non dipendono dalla registrazione.

RU

1. Установка аппаратного обеспечения

(a) USB-порт (c) Персональный компьютер
 (b) USB-кабель (d) Переносной компьютер

ПРИМЕЧАНИЯ. Кабель USB можно подключить к включенному компьютеру. Одни или несколько портов USB могут находиться на передней, боковой или задней панели компьютера.

2. Установка программного обеспечения

Для работы звукового устройства установка программного обеспечения не требуется. Однако чтобы воспользоваться всеми расширенными функциями устройства, необходимо скачать драйверы и приложения, представленные на странице загрузки программного обеспечения. Загрузите на сайте creative.com/SBXFS1P

3. Подключение колонок

2.1 Колонки

(a) Кабели-разветвитель
 (b) Аналоговый аудиокابل*
 (c) Выход аудиосигнала

5.1 Колонки

(a) Кабели-разветвитель
 (b) Аналоговый аудиокابل*
 (c) Фронтальный, тыловой и центральный/сабвуферный выходы

* Поставляется отдельно. Можно использовать кабели из комплекта поставки колонок.

Registrazione del prodotto

La registrazione del prodotto permette di ricevere assistenza e supporto al prodotto migliori. È possibile registrare il prodotto durante l'installazione o sul sito www.creative.com/register. Si noti che i diritti sulla garanzia non dipendono dalla registrazione.

ES

1. Configuración del hardware

(a) Puerto USB (c) Equipo de sobremesa
 (b) Cable USB (d) Equipo portátil

NOTAS El cable USB se puede conectar al equipo mientras éste está encendido. Los puertos USB pueden estar en la parte frontal, posterior o lateral del equipo.

2. Instalación del software

Aunque el dispositivo de audio está operativo sin necesidad de instalar ningún software, para disfrutar de todas las funciones avanzadas, deberá instalarse los controladores y aplicaciones que se incluyen en el página de descarga de software. Descargan en creative.com/SBXFS1P

3. Conexión de los altavoces

2.1 Altavoces

(a) Cable discriminador en f orma de Y
 (b) Cable de sonido analógico*
 (c) Clavija de entrada de audio

5.1 Altavoces

(a) Cable discriminador en f orma de Y
 (b) Cable de sonido analógico*
 (c) Clavijas de entrada de audio frontal posterior y de canal-entr o de subwoofer

* No incluido. Puede utilizar los cables proporcionados con sus altavoces.

Registro del producto

El registro del producto le permite recibir el servicio y el soporte técnico más adecuado. Puede registrar su producto durante la instalación o en www.creative.com/register. Tenga en cuenta que los derechos derivados de la garantía no dependen del registro del producto.

JP

1. ハードウェアの取り付け

(a) USBポート (c) デスクトップ PC
 (b) USBケーブル (d) ノートブック PC

メモ USBケーブルは、コンピュータが起動している状態で接続することができます。USBポートは、前面、側面、または前面に搭載されています。

2. ソフトウェアのインストール

ソフトウェアをインストールしなくても、オーディオデバイスは動作しますが、オーディオデバイスのすべての機能を享受するには、ダウンロードされたドライバとアプリケーションをインストールする必要があります。

ダウンロードは creative.com/SBXFS1P

3. スピーカーの接続

2.1 スピーカー

(a) Y型分岐ケーブル
 (b) アナログオーディオケーブル*
 (c) オーディオ入力端子

5.1 スピーカー

(a) Y型分岐ケーブル
 (b) 模擬音源ケーブル
 (c) 前置、后置/中央/低音音源入力端子

* 別売品です。別売のオーディオケーブル、またはスピーカーケーブルの両方を併用してください。

製品の登録

製品の登録は、お客様が適切なサービスとサポートを受けられることを保証します。製品を登録するには、インストールガイドを参照してください。このインストールガイドは、必ず保存しておいてください。

PL

1. Konfiguracja sprzętu

(a) Złącze USB (c) Komputer biurowy
 (b) Kabel USB (d) Komputer przenośny

UWAGA: Kabel USB można podłączyć do uruchomionego komputera. Porty USB znajdują się na przednim, bocznym lub tylnym panelu komputera.

2. Instalowanie oprogramowania

Urządzenie audio jest gotowe do uruchomienia bez potrzeby instalacji oprogramowania. Jednak, aby w pełni wykorzystać zaawansowane funkcje tego urządzenia, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie dostępne na stronie pobierania oprogramowania. Pobierz na creative.com/SBXFS1P

3. Podłączanie głośników

Głośniki 2.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

Głośniki 5.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

* Dostępny oddzielnie. Można użyć kabli dostarczonych razem z głośnikami.

Rejestracja produktu

Zarejestrowanie produktu zapewnia dostęp do obsługi i pomocy technicznej na najwyższym poziomie. Produkt można zarejestrować podczas instalacji lub w witrynie www.creative.com/register. Podkreślamy, że prawa wynikające z gwarancji nie są uzależnione od rejestracji.

PL

1. Konfiguracja sprzętu

(a) Złącze USB (c) Komputer biurowy
 (b) Kabel USB (d) Komputer przenośny

UWAGA: Kabel USB można podłączyć do uruchomionego komputera. Porty USB znajdują się na przednim, bocznym lub tylnym panelu komputera.

2. Instalowanie oprogramowania

Urządzenie audio jest gotowe do uruchomienia bez potrzeby instalacji oprogramowania. Jednak, aby w pełni wykorzystać zaawansowane funkcje tego urządzenia, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie dostępne na stronie pobierania oprogramowania. Pobierz na creative.com/SBXFS1P

3. Podłączanie głośników

Głośniki 2.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

Głośniki 5.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

* Dostępny oddzielnie. Można użyć kabli dostarczonych razem z głośnikami.

Rejestracja produktu

Zarejestrowanie produktu zapewnia dostęp do obsługi i pomocy technicznej na najwyższym poziomie. Produkt można zarejestrować podczas instalacji lub w witrynie www.creative.com/register. Podkreślamy, że prawa wynikające z gwarancji nie są uzależnione od rejestracji.

PL

1. Konfiguracja sprzętu

(a) Złącze USB (c) Komputer biurowy
 (b) Kabel USB (d) Komputer przenośny

UWAGA: Kabel USB można podłączyć do uruchomionego komputera. Porty USB znajdują się na przednim, bocznym lub tylnym panelu komputera.

2. Instalowanie oprogramowania

Urządzenie audio jest gotowe do uruchomienia bez potrzeby instalacji oprogramowania. Jednak, aby w pełni wykorzystać zaawansowane funkcje tego urządzenia, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie dostępne na stronie pobierania oprogramowania. Pobierz na creative.com/SBXFS1P

3. Podłączanie głośników

Głośniki 2.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

Głośniki 5.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

* Dostępny oddzielnie. Można użyć kabli dostarczonych razem z głośnikami.

Rejestracja produktu

Zarejestrowanie produktu zapewnia dostęp do obsługi i pomocy technicznej na najwyższym poziomie. Produkt można zarejestrować podczas instalacji lub w witrynie www.creative.com/register. Podkreślamy, że prawa wynikające z gwarancji nie są uzależnione od rejestracji.

PL

1. Konfiguracja sprzętu

(a) Złącze USB (c) Komputer biurowy
 (b) Kabel USB (d) Komputer przenośny

UWAGA: Kabel USB można podłączyć do uruchomionego komputera. Porty USB znajdują się na przednim, bocznym lub tylnym panelu komputera.

2. Instalowanie oprogramowania

Urządzenie audio jest gotowe do uruchomienia bez potrzeby instalacji oprogramowania. Jednak, aby w pełni wykorzystać zaawansowane funkcje tego urządzenia, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie dostępne na stronie pobierania oprogramowania. Pobierz na creative.com/SBXFS1P

3. Podłączanie głośników

Głośniki 2.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

Głośniki 5.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

* Dostępny oddzielnie. Można użyć kabli dostarczonych razem z głośnikami.

Rejestracja produktu

Zarejestrowanie produktu zapewnia dostęp do obsługi i pomocy technicznej na najwyższym poziomie. Produkt można zarejestrować podczas instalacji lub w witrynie www.creative.com/register. Podkreślamy, że prawa wynikające z gwarancji nie są uzależnione od rejestracji.

PL

1. Konfiguracja sprzętu

(a) Złącze USB (c) Komputer biurowy
 (b) Kabel USB (d) Komputer przenośny

UWAGA: Kabel USB można podłączyć do uruchomionego komputera. Porty USB znajdują się na przednim, bocznym lub tylnym panelu komputera.

2. Instalowanie oprogramowania

Urządzenie audio jest gotowe do uruchomienia bez potrzeby instalacji oprogramowania. Jednak, aby w pełni wykorzystać zaawansowane funkcje tego urządzenia, należy zainstalować sterowniki i oprogramowanie dostępne na stronie pobierania oprogramowania. Pobierz na creative.com/SBXFS1P

3. Podłączanie głośników

Głośniki 2.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

Głośniki 5.1

(a) Kabel typu Y
 (b) Analogowy kabel audio*
 (c) Złącze audio typu jack

* Dostępny oddzielnie. Można użyć kabli dostarczonych razem z głośnikami.

Rejestracja produktu

Zarejestrowanie produktu zapewnia dostęp do obsługi i pomocy technicznej na najwyższym poziomie. Produkt można zarejestrować podczas instalacji lub w witrynie www.creative.com/register. Podkreślamy, że prawa wynikające z gwarancji nie są uzależnione od rejestracji.

English

BATTERIES DIRECTIVE

FOR REMOVABLE BATTERY (Li-Ion/polymer, button/cell, cylindrical cells, cylindrical cells, cylindrical cells)

This product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery in this product should not be treated as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be separated collection and recycling schemes. Batteries containing heavy metal content will have a two-letter symbol for the chemical under the crossed-out wheeled bin symbol. "Cd" stands for cadmium, "Pb" for lead, and "Hg" for mercury. You can help the environment and avoid public health hazards by recycling the battery at an authorized recycling facility or the place of purchase. To find the nearest authorized recycle centre contact your local authority. Instructions for removing the battery can be found in the product user manual. The instructions should be followed carefully before attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY

This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

WARNING! DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

The remote control supplied with this product contains a coin cell battery. If the coin cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Français

DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET ACCUMULATEURS POUR LES BATTERIES AMOVIBLES (Lithium-ion/polymer, piles bouton, piles cylindriques)

Ce produit contient une ou plusieurs des batteries ou piles amovibles citées ci-dessus. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objet de vous rappeler que la batterie de ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée en fin de vie. Elle doit être déposée dans des points de collecte et de recyclage adéquats. Les batteries contenant des métaux lourds sont signalées par un symbole à deux lettres sur la composition chimique imprimée sous le symbole de la poubelle barrée d'une croix. "Cd" signifie le cadmium, "Pb" le plomb, et "Hg" le mercure. Vous pouvez protéger l'environnement et éviter les risques pour la santé publique en recyclant la batterie sur un site de recyclage agréé ou sur le lieu deachat. Pour trouver le centre de recyclage le plus proche, contactez les autorités locales. Les instructions pour le retrait de la batterie se trouvent dans le manuel utilisateur du produit. Ces instructions doivent être respectées soigneusement avant de tenter de retirer la batterie.

POUR LA BATTERIE INTÉGRÉE

Ce produit contient une batterie Lithium-ion/polymer qui ne peut être retirée que dans un centre de recyclage agréé. Si vous recyclez ce produit dans votre centre de recyclage agréé local ou sur le lieu deachat, la batterie sera retirée et recyclée séparément.

AVERTISSEMENT ! NE PAS INGÉRER LA BATTERIE - RISQUE D'INCENDIE

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer en seulement 2 heures des brûlures graves ou même entraîner la mort. Maintenez les batteries éloignées et hors de portée des enfants. Si le compartiment à batteries ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des batteries ont été avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Italiano

DIRETTIVA SULLE BATTERIE PER I DISPOSITIVI CON BATTERIA RIMOVBILE (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo pesante sono segnalate con un simbolo a due lettere ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrata. "Cd" indica la presenza di cadmio, "Pb" la presenza di piombo, e "Hg" la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare i rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o ricorrendo ad un centro di vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato o il punto vendita, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polymer che può essere rimossa e riciclata separatamente.

AVVERTENZA! NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/battoria. Nel caso di ingestione della batteria con celle a moneta/battoria. Questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Mantenere le batterie lontane e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si vana della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che la batteria possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Español

DIRETTIVA PARA PILAS PARA PILAS AMOVIBLES (baterías de iones o polímeros de litio, pilas de botón, pilas cilíndricas)

Este producto contiene una o más de las siguientes baterías extraíbles. El símbolo de un contenedor con ruedas tachado indica que la batería de este producto no se debe tratar como los residuos urbanos al final de su ciclo de vida. En su lugar, se debería llevar a otros fines de reciclado y recuperación. Las baterías que contienen elevados niveles de metales pesados tienen un símbolo de dos letras para el contenido químico bajo el símbolo de contenedor con ruedas tachado. "Cd" es el símbolo del cadmio, "Pb" representa al plomo y "Hg", el mercurio. Puede ayudar al medio ambiente y evitar peligros para la salud pública reciclando la batería en una instalación de reciclado autorizado o en el lugar de compra. Para encontrar el centro de reciclado autorizado más cercano, póngase en contacto con su autoridad local. Encontrará instrucciones para quitar la batería en el manual de uso del producto. Se deben seguir detenidamente las instrucciones antes de intentar quitar la batería.

PARA BATERÍAS INTEGRADAS

Este producto contiene una batería de iones o polímeros de litio que se debe extraer en un centro de reciclado autorizado. Al recibir este producto en un centro de reciclado autorizado local o en el lugar de compra, la batería se extraerá y se reciclará por separado.

¡ADVERTENCIA! NO INGERIR LA BATERÍA. PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS.

Este control remoto que viene con este producto contiene una pila de botón. Si ésta es ingerida, puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y ocasionar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que alguien pueda haber ingerido la batería o es posible que la misma se encuentre en cualquier parte de su cuerpo, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Português

DIRETTIVA PER BATTERIE RIMOVBILI (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo pesante sono segnalate con un simbolo a due lettere ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrata. "Cd" indica la presenza di cadmio, "Pb" la presenza di piombo, e "Hg" la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare i rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o ricorrendo ad un centro di vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato o il punto vendita, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polymer che può essere rimossa e riciclata separatamente.

AVVERTENZA! NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/battoria. Nel caso di ingestione della batteria con celle a moneta/battoria. Questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Mantenere le batterie lontane e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si vana della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che la batteria possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Português

DIRETTIVA PER BATTERIE RIMOVBILI (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo pesante sono segnalate con un simbolo a due lettere ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrata. "Cd" indica la presenza di cadmio, "Pb" la presenza di piombo, e "Hg" la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare i rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o ricorrendo ad un centro di vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato o il punto vendita, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polymer che può essere rimossa e riciclata separatamente.

AVVERTENZA! NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/battoria. Nel caso di ingestione della batteria con celle a moneta/battoria. Questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Mantenere le batterie lontane e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si vana della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che la batteria possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Português

DIRETTIVA PER BATTERIE RIMOVBILI (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo pesante sono segnalate con un simbolo a due lettere ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrata. "Cd" indica la presenza di cadmio, "Pb" la presenza di piombo, e "Hg" la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare i rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o ricorrendo ad un centro di vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato o il punto vendita, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polymer che può essere rimossa e riciclata separatamente.

AVVERTENZA! NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/battoria. Nel caso di ingestione della batteria con celle a moneta/battoria. Questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Mantenere le batterie lontane e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si vana della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che la batteria possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Português

DIRETTIVA PER BATTERIE RIMOVBILI (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo pesante sono segnalate con un simbolo a due lettere ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrata. "Cd" indica la presenza di cadmio, "Pb" la presenza di piombo, e "Hg" la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare i rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o ricorrendo ad un centro di vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato o il punto vendita, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polymer che può essere rimossa e riciclata separatamente.

AVVERTENZA! NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/battoria. Nel caso di ingestione della batteria con celle a moneta/battoria. Questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Mantenere le batterie lontane e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si vana della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che la batteria possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Português

DIRETTIVA PER BATTERIE RIMOVBILI (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo pesante sono segnalate con un simbolo a due lettere ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrata. "Cd" indica la presenza di cadmio, "Pb" la presenza di piombo, e "Hg" la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare i rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o ricorrendo ad un centro di vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato o il punto vendita, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polymer che può essere rimossa e riciclata separatamente.

AVVERTENZA! NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONE CHIMICA.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/battoria. Nel caso di ingestione della batteria con celle a moneta/battoria. Questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Mantenere le batterie lontane e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si vana della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che la batteria possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Português

DIRETTIVA PER BATTERIE RIMOVBILI (ioni di litio/polymer, celle a moneta/battoria, celle cilindriche)

Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo di rifiuto con la poubella con ruote barrata indica che la batteria di questo prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e di ric

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!